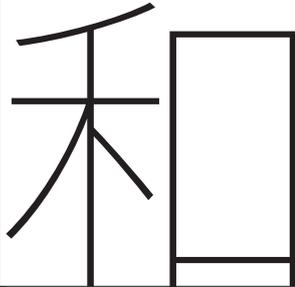




Science For A Better Life

日本のバイエル  
企業広報誌  
Corporate Newsletter  
of Bayer in Japan



# Harmony

No. 94  
Aug. 2015

>>>02

バイエル薬品は今後も  
イノベーションに注力し、  
患者さんのQOL向上  
を支え続けていきます

Bayer Yakuhin will keep  
aiming for more innovation  
to continue enhancing  
patients' QOL.

>>>06

水田雑草の特定を助ける  
スマートフォン向けアプリ  
雑草検索くん 誕生

>>>08

すべての年代の女性の  
健康とQOL向上に  
貢献し続けるバイエル

>>>11

エンployヤー・ブランド  
連載 Vol.1



>>>12

Bayer Topics

>>>02



>>>06



>>>08



Best Partner for WOMEN

2014年、2年連続 売上高2桁増を達成

# バイエル薬品は 今後もイノベーションに注力! そして、患者さんのQOL向上を 支え続けていきます

2014: A second straight year of double-digit growth  
Bayer Yakuhin will keep aiming for more innovation to continue enhancing patients' QOL.

バイエル薬品は2015年4月に、2014年の実績として2,491億円(薬価ベース)の売上高を達成したと発表した。2013年は前年比16.5%増、そして2014年は前年比12.4%増を記録し、2年連続2桁成長を遂げている。好業績の裏には、革新的な製品を市場に提供するために注いできたイノベーションの力がある。未充足の医療ニーズに応えるという使命のもと、日本の患者さんのQOL(生活の質)の向上に寄与してきた同社。今回は、その成長の要因をさまざまな角度から紹介していく。

Bayer Yakuhin posted 249.1 billion yen in sales last year, achieving double-digit growth for a second year in a row—thanks in great part to our power of innovation. Here's a look at how we achieved solid results as we further helped to answer unmet medical needs and improve the QOL of patients across Japan.

## 好業績を支えたもの、 それは「イノベーション」

Innovation, the secret to our solid results

バイエル薬品は、2014年の売上高が、前年比12.4%増の2,491億円を達成したと発表した。バイエル薬品の代表取締役社長カーステン・ブルン氏は「革新的な製品を市場に提供することで、2年連続2桁成長を達成。医療用医薬品市場における売上上位20社の中で、最も高い成長率を記録することができました」と述べている。2015年、バイエル薬品は革新的な製品への継続的な注力により、医療用医薬品市場成長率の3倍の成長を目標としている。

2014年の好業績を支えたもの、それは「イノベーション」に注力した結果でもあった。ブルン氏は「私が定義するイノベーションとは、これまでとは違ったやり方で価値をもたらすこと。私たち一人ひとりが担うこと。私たちバイエル薬品が大切にしているテーマです」と革新的な取り組みの重要性を強調している。

左利きのブルン氏が  
初めての書道に挑戦



"We had the fastest growth rate among the top 20 pharma firms last year in Japan by providing innovative products," says Bayer Yakuhin President Carsten Brunn. "Innovation means doing something differently that brings value, and it's everyone's responsibility."

## 2015年4月に 社長記者会見を 開催

Annual Press Conference  
held in April 2015

東京と大阪で開催された社長記者会見では、2014年の業績発表をはじめ、バイエル薬品が注力するイノベーションとして、革新的な製品、イノベーション文化の醸成、オープンイノベーションセンター(ICJ)の本格稼働も報告された。今回の記者会見では、ブルン氏に続き、ICJの高橋俊一センター長が壇上でICJの活動や将来像を語るなど、新しい試みを実施。イノベーションへの取り組みを強く印象づける会見となった。



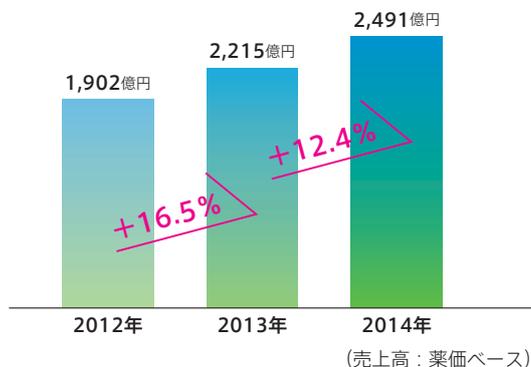
# 好業績を振り返る

Looking back on our solid results



## 2年連続2桁成長

2 straight years of double-digit growth



2年連続、国内の医療用医薬品企業の売上上位20社において最も高い成長率を達成。

Source : ©2015 IMS Health, Calculated based on JPM Dec. 2012, 2013, 2014 MAT Reprinted with permission



## 革新的製品が成長に貢献

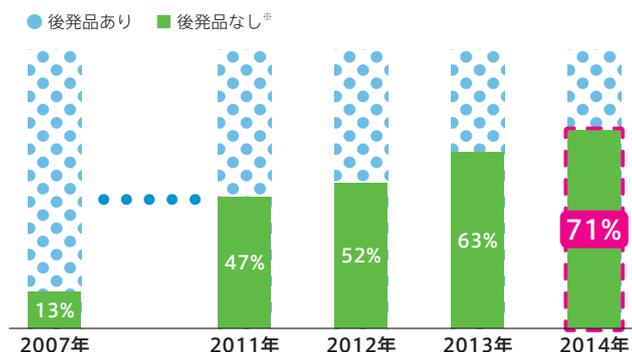
Innovative products drive our growth

2012年発売の選択的直接作用型第Xa因子阻害剤(経口抗凝固剤)「イグザレルト®錠」と眼科用VEGF阻害剤「アイリーア®硝子体内注射液」がそれぞれの市場に順調に浸透したほか、成長製品の着実な伸長により高い成長率を記録。さらに、2014年は慢性血栓塞栓性肺高血圧症の患者さんに対し承認された初めての治療薬として、可溶性グアニル酸シクラーゼ刺激剤「アデムパス®錠」を発売した。



## 「後発品なし」製品の割合、71%を達成

Sales weight of "protected products" soars to 71%



※「後発品なし」：特許保護期間または再審査期間中の製品。再審査期間のない「コージネイトFS」および2010年9月に再審査期間が終了した「ベタフェロン」については、バイオシミラー承認の可能性が低い「後発品なし」に含む。

2014年、「後発医薬品なし(特許保護期間または再審査期間中製品)」の製品が売上高に占める割合は、71%に上った。2007年以降、バイエル薬品は製品ポートフォリオを順調に若返らせることに成功しており、安定した成長基盤を確保している。

**11** 品目の承認申請  
**6** 品目の承認取得

Submitted 11 applications and obtained 6 approvals  
2014年、バイエル薬品の歴史において最多となる11品目の承認申請。そして6品目においては承認取得した。

## 今さら聞けない! うまく説明できない!

## 薬品業界用語解説



### 「薬価」って何?

薬価とは、保険医療で使用した薬剤の費用を医療機関が請求する際計算に用いる価格であり「薬価基準」として官報に告示される。医療機関の平均的購入価格を調査し、厚生労働大臣が定める。「薬価基準」は価格表であるほか、保険医療で使用できる医薬品のリストでもある。新たに保険収載される薬剤の薬価は、新薬・後発医薬品それぞれのルールに従い、既収載品のうち最も類似するものの薬価を基に決定される。

### 承認申請・承認取得ってどんな意味?

医薬品医療機器等の製造、販売および安全対策等に関しては「医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律(医薬品医療機器等法)」により細かく規定されている。新たな医薬品の製造販売、既存医薬品への新たな効能・効果あるいは用法用量を追加するためには、品目ごとに厚生労働大臣の承認(医薬品製造販売承認、あるいは医薬品製造販売一部変更承認)を取得する必要がある。製造販売承認申請に際しては、法律で規定された品質、安全性、有効性等に関する資料(すなわち、品質試験や安定性試験、非臨床試験、臨床試験の成績書など)を添付することが求められ、申請された品目は、提出された資料等に基づき、主に独立行政法人医薬品医療機器総合機構で審査および調査等が行われる。数段階の審査・審議をとり、厚生労働省より承認される。

### 「後発品」ってどんなもの?

後発品(後発医薬品、ジェネリック医薬品)とは、新薬の再審査期間が終了してその有効性安全性が確認された後に、その新薬と同じものとして承認を受け販売される医薬品のこと。開発費が少額で済むことから低価格で供給でき、薬価も新薬より低く設定される。後発品メーカーは新薬の再審査期間、特許期間の満了に合わせて開発を進めている。

# バイエル薬品が注力するイノベーション

Innovation, the heart of Bayer Yakuhin's culture

## バイエルにとって日本は戦略的優先国

Japan remains a country of strategic priority for Bayer

日本は世界第2位の規模を持つ新薬市場\*であり、バイエルにとって日本は引き続き戦略的優先国である。そしてバイエルグループは、2014年から2017年の間に合計600億円を日本のバイエルでの研究開発に投入。大部分は日本のヘルスケア事業が対象になっている。



\* Source: ©2015 IMS Health, Developed by Bayer Yakuhin based on IMS Market Prognosis, March 2014, Reprinted with permission

## 豊富な開発後期パイプライン

Rich late-stage development pipeline

豊富な開発後期パイプラインとして、2015年の第II相と第III相臨床試験は52件を実施予定。また5つの有望な医薬品候補物質の開発が進行中。

52 件の  
第II相と第III相臨床試験

「循環器領域」  
「腫瘍領域」  
「婦人科領域」  
において  
5 つの有望な  
医薬品  
候補物質

## イノベーション文化の醸成

### 2020年までに女性管理職比率25%以上を目指す

イノベーション推進のひとつとして、現在16%の女性管理職比率を2020年までに25%以上とする目標を発表。多様な背景を持つ社員から多様な考えが生まれ、イノベーションの土壌となるという考えから、2015年よりマネジメント、管理職、営業所長を対象に研修を実施し、ジェンダーやカルチャー、年齢の観点から組織のバランスを改善し、チームに多様な視点を取り入れる。

### 患者さん中心の視点を強化する「ベターライフ・イニシアティブ」

日常業務で患者さんと接する機会の少ない社員を対象として、年に1%の時間を使って患者さんの視点を学ぶ「ベターライフ・イニシアティブ」。2014年を「患者さんの視点に触れる年」と位置づけてスタート。患者団体による講演、病院・調剤薬局の訪問など、約100のプログラムに450名以上の社員が参加した。2年目の2015年は「エンゲージメントの年」として、約550名が参加。バイエル薬品の製剤が患者さんの生活とどのようにかかわっているかを実感し、患者さんのベターライフに貢献する強い意志を持って行動に表すことを目標に展開している。



バイエル薬品経営委員会の女性比率は現在25%超



株式会社バイシエントフッド  
代表の宿野部 武志さん



慢性腎不全の患者さんでもある宿野部さんと一緒に、患者さんのためにできることについて考えるセッションを実施

# オープンイノベーションセンターの本格稼働

ICJ Head Shunichi Takahashi: Open Innovation Center Japan is now in full swing!

## 世界に多数の提携モデルを持つバイエルが、アイデアを社外から取り入れる体制を確立

オープンイノベーションセンター（以下、ICJ）は、2014年6月1日に新組織として発足し、9月より本格稼働を開始しました。バイエルは、新薬メーカーとして、常に革新的治療薬の創出を目指しています。日本は、基礎研究において世界でもトップクラスの実力を備え、バイエルは、この強みや潜在的な力を創薬の可能性に向けて最大限に活用していく予定です。イノベーション重視の企業において、鍵となるのが連携です。世界に多数の提携モデルを持つバイエルは、日本での社外とのパートナーシップによるイノベーションを実現するためにICJを設立しました。

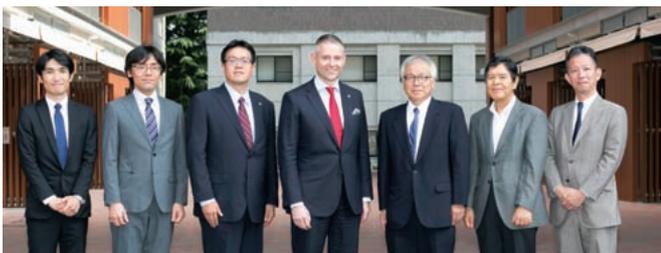
## 京都大学キャンパス内に開設されたバイエル サテライトオフィスで連携を強化

昨年9月、京都大学産官学連携本部と産学連携に関する2年間の包括提携契約を締結しました。その目的は、バイエルの研究注力分野において共同研究プロジェクトを特定することです。この種の契約はバイエル薬品としては初めてのもので、京都大学の研究者とバイエルの科学者が直接議論し、共同研究などの可能性を探っていきます。

そして2015年5月には京都大学キャンパス内に新設された国際科学イノベーション棟内にバイエル サテライトオフィスを開設しました。オフィスに設置したビデオ会議システムを通じて京都大学の研究者とドイツ・アメリカのバイエル科学者が容易に、かつ直接議論することができるだけでなく、ICJと京都大学産官学連携本部が同じ建物にオフィスを持つことで共同研究プロジェクトの特定およびサポートをより効果的なものとすることができます。

## バイエル サテライトオフィスは共同研究に向けた対話を促進するバイエルの強いコミットメント

バイエル サテライトオフィスは共同研究につながるプロジェクト誕生を目指すバイエルの強いコミットメントを示しています。6月24日のオープニングイベントでは、京都大学産官学連携本部とのさらなる連携の促進とネットワークの強化に向けて、両者がかたい握手を交わしました。



バイエル サテライトオフィスのオープニングイベントにて  
京都大学 理事・産官学連携本部 本部長 阿曾沼 慎司氏(写真右から3人目)らとともに



バイエル薬品株式会社  
オープンイノベーションセンター  
センター長 理学博士

### 高橋俊一

Shunichi Takahashi (PhD)  
Head of Open  
Innovation Center Japan  
Bayer Yakuhin

## Grants4Targetsを導入、そして今後は…

また、オープンイノベーションの活動のひとつとして「Grants4Targets」というバイエルのクラウドソーシング研究助成プログラムを日本に導入しました。このプログラムは2009年に世界的にスタートし、創薬候補やバイオマーカーに関する革新的な研究に対して5,000~125,000ユーロの助成金を提供するものです。

「Grants4Targets」の取り組みについては、バイエルで初めて日本語のWebサイトも開設。2015年の1回目の募集では、全応募のうち10%以上が日本の研究者からの応募でした。毎年2回の募集があり、次回締め切りは8月31日です。

ICJは、今後もさまざまな活動を積極的に日本で広げていきます。現在、国内の複数の大学や研究者と、提携について活発な意見交換を行っています。

# Grants4Targets

## デジタルヘルス・イニシアティブ

バイエル薬品では、製薬会社として蓄積してきたノウハウと、ITテクノロジーを統合し、患者さんのためのホリスティックソ



リューションを提供していく「デジタルヘルス・イニシアティブ」を開始しました。患者さんが抱えているさまざまな課題に対し、医薬品だけでなくITなどデジタルソリューションを積極的に活用した取り組みで、日本の医薬品業界におけるデジタルヘルスのパイオニアを目指します。

**Grants4Apps™** バイエルヘルスケア社のGrants4Appsについて日本での本格導入を検討中



いつでもどこでも検索！業界初\*

## 水田雑草の特定を助けるスマートフォン向けアプリ

# 雑草検索くん

## 誕生!



Meet Zasso Kensaku-kun (Mr. Weed-Search), the industry's first smartphone app that allows users to easily identify weeds!

バイエル クロップサイエンス株式会社は、稲作農家の皆さんを悩ます雑草の特定をサポートするスマートフォン向けアプリ「雑草検索くん」を開発。5月から無料配信を始めた。この開発プロジェクトの中核を担った芝原 恵氏に、アプリへの思いと特長を聞いた。

Bayer CropScience proudly presents the launch of a smartphone app that frees rice farmers from the stress of identifying weeds that invade paddies. The app searches by category or keyword, and provides information about the weed, including ideal methods to control it. Project leader Megumi Shibahara tells us about its features and the inspiration behind it – bringing a “Better Life” to farmers.

## 開発者が紹介する「雑草検索くん」の操作法 & 特長

STEP 1

トップ画面



ココが POINT!

- 基本の検索方法は「キーワード」と「カテゴリ」での2種類。
- ボタンが大きく、押しやすいのもポイント。農作業中に指先で細かい操作ができないときでも検索が可能。
- キーワードを入れる「検索ボックス」は全ページに表示。



水田に生える主要な雑草の情報を網羅しています。検索ボックスに雑草名、あるいは「白い花」「夏」「楕円形」といった、色や季節、形状などのキーワードを入力するキーワード検索。もしくは「葉が細いもの」「葉が広いもの」「科を選択」のボタンを選ぶカテゴリ検索です。

STEP 2

検索結果リスト画面

ヒットした雑草の名前と画像が表示されます。いくつもの候補がある場合は、スクロールして画像を見ながら対象雑草を選択することができます。



ココが POINT!

- 見やすさを考え、ひとつの画面上で確認できる雑草画像は最大3つまで。
- 雑草の成長によって印象が大きく違うものについては、状態が「小さい時(芽生え、幼植物)」と「大きくなったら(成植物)」の両方の画像を掲載。



バイエル クロップサイエンス株式会社  
社長室  
マネジメントサポート

### 芝原 恵

2014年にバイエル クロップサイエンス株式会社  
の幹部候補育成プログラム(MIBS)で入社後、  
マーケティング本部にて、雑草検索アプリ開発  
プロジェクトのリーダーに。現在は社長室で  
マネジメントサポートに従事。

5月に無料配信をスタートした「雑草検索くん」は、業界初の水田の雑草を検索するスマートフォン向けアプリ。バイエル クロップサイエンス株式会社は農業の希釈計算を行うアプリ「農薬希釈くん」の配信を2014年より開始し、その予想を上回るダウンロー

ド数から、潜在的な需要の高さを確信。農家の方々にとってスマートフォンが身近なものであることを実感した。第2弾として、防除対象となる水田雑草を手軽に特定し、防除に関する適切な情報(効果のある除草剤や防除のタイミング)を提供するスマートフォン向けアプリを開発した。

開発プロジェクトリーダー芝原氏は「これまで、分厚い図鑑で調べたり、実物を見せて詳しい人に尋ねたりするなど、手間のかかっていた作業を少しでも軽減できればと考えました。雑草の画像の収集や解説文の作成など、多くの方の協力を得て実用化にこぎ着けました。ぜひ皆さんにご利用いただきたいです」と話す。

今後は本アプリの内容拡充に加え、新たに作物別の害虫図鑑などのアプリ開発も視野に、デジタルツールを用いたソリューションを通じ、農業を担う方々の“Better Life”への一層の貢献を目指している。

## STEP 3

### 詳細画面



選択した雑草の「雑草名」「科」「学名」「年生」「解説」に続き、防除に有効な製品一覧を掲載。製品名をタップすると製品ホームページにとびます。



雑草名  
**ウリカワ**  
科  
**オモダカ科**  
学名  
**Sagittaria pygmaea Miq.**  
年生  
**多年生(夏生)**  
解説  
全国。発生深度は浅く5cm以内である。水田では主に塊茎から発生。繁殖力は旺盛で、萌芽後15~20日、本葉5~7葉で根茎を伸ばし先端に新芽をだし分株を形成する。その分株は更に2次分株を出し、これを繰り返して増殖する。遮光条件下でも生育があまり低下せず、水稲の条間でも良く見られる。塊茎形成は、通常出芽後50日前後、本葉12~14葉で開始されるが、土壌水分の低下が引き金になる場合もある。塊茎形成には日長の影響のない中目植物である。塊茎には芽を複数持っている。塊茎の寿命は1~2年である。スルホニルウレア抵抗性が確認されている。  
製品一覧  
イノーバトリオ1キ口粒剤51  
イノーバトリオ1キ口粒剤75  
イノーバトリオレジャンボ  
イノーバトリオフロアブル  
イノーバトリオジャンボ  
イノーバトリオフロアブル  
ゴール1キ口粒剤  
ビッグシユアエース1キ口粒剤  
ビッグシユアZ1キ口粒剤  
ポッシブル1キ口粒剤  
...

### ココが POINT!

- 実物と比較しやすいように、「虫眼鏡」アイコンを画像の右下に配置。
- 的確な防除のために、多年生あるいは一年生かを表示(それぞれ防除方法が異なります)。
- 「解説」は、農家以外の方々にも分かりやすいよう、工夫して表現。

### ダウンロードは無料です!

以下のQRコードもしくはApp Store(iOS)やGoogle Play(Android)で「雑草検索くん」を検索して、ぜひダウンロードしてください!



### ヘルプ画面



操作方法は「ヘルプ」ページでも紹介。画面左上のメニューバーを展開し「ヘルプ」マークをタップ。ヘルプ画面を左右にスワイプすることで、検索方法などの情報が得られます。

# 女性ホルモン製剤のパイオニアとして すべての年代の女性の健康と QOL向上に貢献し続けるバイエル

A pioneer in female hormonal products, Bayer constantly strives to improve the health and QOL of women of all ages

日本で1999年に避妊の適応を持つ低用量経口避妊薬(OC)<sup>\*</sup>が承認されて15年以上、バイエル薬品ではOCである「トリキュラー<sup>®</sup>錠」の発売以来、日本における女性ホルモン製剤の提供を通じ、すべての年代の女性のQOL(生活の質)向上への貢献を目指して活動してきた。今回はウイメンズヘルス領域でのバイエルの歩みと今後の展開についてご紹介する。<sup>\*</sup>OC:Oral Contraceptive(低用量ピルとも呼ばれている)

Since launching the low-dose oral contraceptive (OC) Triquilar in Japan in 1999, Bayer Yakuhin has helped women of all ages live fuller lives by supplying them with female hormonal products. Here's a look at how Bayer has contributed to women's health over the years.

開発者  
ルードヴィヒ・ハーバーランド



1932年

女性ホルモン、  
エストラジオールの合成に成功

1938年

現在最も汎用されている、  
活性の高い合成経口エストロゲン  
「エチニルエストラジオール(EE)」を開発



1960年

世界初の経口避妊薬  
「Anovlar<sup>®</sup>」を発売

1923年

バイエルヘルスケア社(旧シエリング社)、  
性ホルモン製剤の開発開始



1964年

1週間の曜日印刷した  
プリスター包装「カレンダーバック」を、  
経口避妊薬に世界で初めて採用

1966年

世界初の「ノルゲストレル(合成プロゲステロン)  
含有経口避妊薬」を発売  
ノルゲストレルの構造異性体である  
レボノルゲストレルは現在最も汎用されている



1973年

世界で初めてEE含有量50μgを下回る  
低用量経口避妊薬  
「Microgynon<sup>®</sup>(EE 30μg)」を開発

## バイエルにおける 女性ホルモン製剤開発の歴史

OCに含まれているのは女性ホルモンである卵胞ホルモンと黄体ホルモン。女性ホルモン製剤は、避妊薬としてだけでなく、月経困難症の治療や、更年期のホルモン補充療法(HRT)などさまざまな目的で女性の健康をサポートしている。バイエルは約100年にわたる女性ホルモン製剤の開発の歴史において、常にイノベティブな製品を創出し続けることにより、女性のQOL向上への貢献に取り組み続けてきた。

For nearly 100 years, Bayer has constantly developed innovative female hormonal products to enhance women's QOL through birth control and treatment of problems like dysmenorrhea.

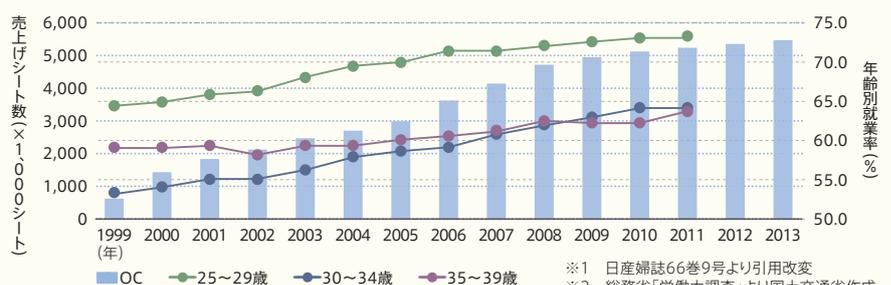
## 承認から15年! 日本女性の社会進出にOCが貢献

For 15 years OCs have supported Japanese women play more active roles

経口避妊薬が世界で初めて登場したのは1960年。その後の歩みは世界の女性の社会進出の歴史と重なる。1990年のフランス女性に対するアンケート結果でも、この20年で女性の人生に変化を与えることに最も貢献したのとして、1位に「OC服用による避妊」が挙げられているなど、欧米ではOCは女性の生活を支える重要な製剤として広く認知されている。

国内でも、1999年のOC承認以降「自分の意思で避妊できるOC」を選択する女性は着実に増え続けている。また、右記アンケートの結果によれば、生活面での改善にも貢献していることがわかる。

OC売上シート数と年齢階級別女性の社会進出の推移<sup>※1※2</sup>



※1 日産婦誌66巻9号より引用改変  
※2 総務省「労働力調査」より国土交通省作成

# グローバルでの マイルストーン

Global Milestones



**2013年**

世界最小の低用量IUS  
「Jaydess®」を発売

**2014年**

「ミレーナ®52mg」過多月経および  
月経困難症の追加適応取得

**2010年**

世界初の葉酸を付加した  
経口避妊薬「YAZ Plus®」を発売



**2010年**

月経困難症治療剤  
「ヤーズ®配合錠」発売。  
「YAZ®」の月経困難症適応取得は  
世界初

**2009年**

世界初の天然型  
エストラジオール含有経口避妊薬  
「Qlaira®」を発売

**2009年**

閉経後骨粗しょう症治療剤  
「ウェールナラ®配合錠」発売



**2006年**

休業期間を4日間に短縮した  
世界初の経口避妊薬  
「YAZ®」を発売

**2008年**

更年期障害治療剤として国内初の  
低用量天然型経口エストラジオール製剤  
「ジュリナ®錠」発売(その後、閉経後骨粗  
しょう症の追加適応取得)

**2000年**

世界初のドロスピレノン含有経口避妊薬  
「Yasmin®」を発売

**2007年**

国内唯一の  
レボノルゲステレル放出子宮内システム  
「ミレーナ®52mg」を避妊適応で発売



**1990年**

避妊効果が最長5年間持続する  
レボノルゲステレル放出子宮内システム (IUS)  
「Mirena®」を世界で初めて発売。  
「Mirena®」は過多月経 (HMB) の治療薬としても  
多くの国々で承認されている



**1999年**

低用量経口避妊薬  
「トリキュラー®錠」の承認・発売。  
世界に遅れること約40年での  
低用量経口避妊薬発売となった

**1976年**

天然プロゲステロンに近い  
薬理学的作用を有する合成黄体ホルモン  
ドロスピレノンの合成に成功

# 日本でのマイルストーン

Milestones in Japan

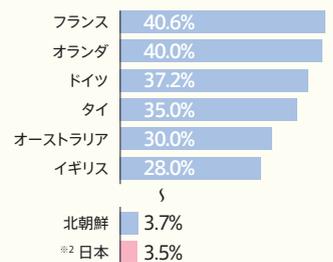
## OC普及率の国際比較

### OCを取り巻く包括的な課題への対応が必要

There are multidimensional issues for disturbing OC market expansion in Japan

日本では現在、生殖年代の約3.5%の女性がOCを服用しているといわれている。しかし、女性ホルモン製剤に関する正しい情報を得る機会が少ないことや婦人科受診への抵抗感などにより日本におけるOCの普及率は世界でも最低の水準。女性のリテラシー向上のための啓発活動や女性ホルモン製剤の正しい理解のための情報発信など、包括的な課題への対応が必要である。

### OCの普及率国際比較 ※1



※1 United Nations : World Contraceptive Patterns 2013

※2 一般社団法人日本家族計画協会 : 第6回男女の生活と意識に関する調査 (2012年)

### OCを服用するようになってあなたの生活に変化が現れたと思われる点はありませんか? (複数回答)



出典/OC情報センター2009年調査結果

# 多くの女性に知ってほしい! OCの正しい知識

What every woman should know about OCs

低用量経口避妊薬(OC)は、女性自身が選択することができる確実な避妊法。  
また、確実な避妊効果以外にもいくつかの副作用があることが知られている。

OCs are an effective birth control option that women can choose, but may entail some adverse reactions.

## OCの避妊効果はどれくらい?

現在、日本で用いられている避妊法にはOCを含めさまざまな種類がある。一般的な避妊法として知られるコンドームの失敗率<sup>\*</sup>は2~18%。女性の基礎体温を測定することで排卵期を知り、避妊の目安にするリズム法による失敗率は0.4~24%。

それに対し、OCを正しく服用した場合は0.3%と、極めて効果の高い避妊法だ。

<sup>\*</sup>選んだ避妊法を使用しているにもかかわらず妊娠してしまった場合。100人の女性が1年間に妊娠する率  
(Contraceptive Technology, 20 ed, Ardent Media, 2011 Table3-2)

## OCにはどんな副作用がありますか?

OCの服用を開始してから起こる主な副作用は、吐き気、胸がはる、頭痛、下腹部痛などのマイナートラブルといわれるもので、服用開始してから3カ月以内に大部分がおさまる。また、非常に稀なケースだが、重大な副作用として血栓症が起こることもある。服用中に気になることがあれば、すぐに主治医に相談することが重要だ。

## OCの避妊効果以外の副作用とは?

OCには、高い避妊効果以外にも、月経周期が正しくなる、月経困難症(月経痛など)や子宮内膜症の改善、月経量が少なくなり貧血が改善される、ニキビが改善するなどの副作用が知られている。

ただし、副作用は正式な効能・効果ではなく、現れ方にも個人差があるため、主治医とよく相談をしてOCの処方を受け、服用してほしい。

### >>> OC服用に伴う副作用

- ・月経困難症
- ・過多月経
- ・子宮内膜症
- ・貧血
- ・良性乳房疾患
- ・子宮外妊娠
- ・機能的卵巣嚢胞
- ・良性卵巣腫瘍
- ・子宮体がん<sup>\*</sup>
- ・卵巣がん<sup>\*</sup>
- ・大腸がん<sup>\*</sup>
- ・骨粗しょう症
- ・尋常性ざ瘡(ニキビ)
- ・関節リウマチ

<sup>\*</sup>リスク低下が報告されている  
低用量経口避妊薬(OC)の医師向け情報提供資料より

## 安心して服用していただくために 充実の服用サポート体制

バイエル薬品ではOCおよび月経困難症治療剤を正しく、安心して服用していただくため、製品パッケージの工夫やさまざまな服用者サポートを展開中。

### ■ウォレットカード型パッケージ

飲み忘れ防止のため、カレンダーシールを添付。ひと目で服用状況を確認でき、持ち運びにも便利な専用ウォレットカード型パッケージを採用

### ■服用者専用アプリ「つづけるミカタ」

バイエル薬品のOC、月経困難症治療剤を処方された方を対象に、服薬サポートのためのアプリ「つづけるミカタ」を無料配信

<http://hininno-susume.jp/ja/home/apps/>

### ■服用者の疑問や不安を速やかに解消する専用ダイヤル

#### トリキュラー錠

⇒OCサポートコール 03-3267-4104

受付時間 10:00~16:00(土・日・祝日・弊社休日を除く)

<sup>\*</sup>OCサポートコールは一般社団法人日本家族計画協会に委託し運営

⇒バイエル薬品株式会社

くすり相談 トリキュラー専用ダイヤル 0120-554-177

受付時間 月~金 16:00~翌10:00

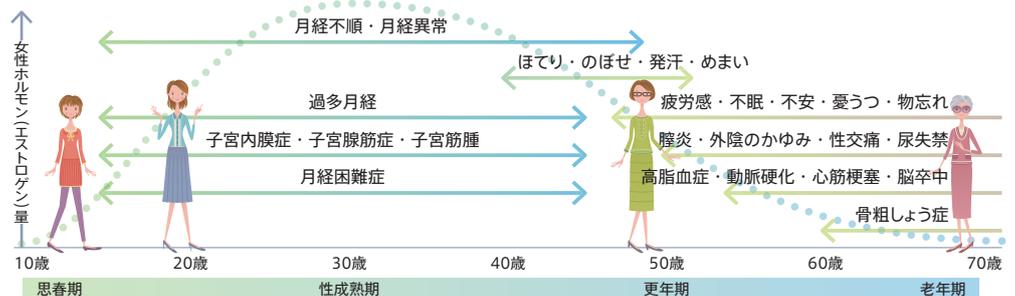
(土・日・祝日・年末年始は24時間)

#### ヤーズ配合錠

⇒ヤーズ専用ダイヤル 0120-113-225/受付時間 365日24時間

## すべての年代の健康を守るベストパートナーとして女性のQOL向上を応援!

バイエル薬品は女性ホルモン製剤のリーディングカンパニーとして、すべての年代の女性の健康とQOL向上をサポートする製品をラインナップ。婦人科疾患に関する知識や婦人科受診の重要性を知ってもらうための啓発活動を通じ、女性の健やかで充実した生活を応援し続けていく。



■女性の体とエストロゲンの関係

# 「常に現状に疑問を投げかけているか」

Employer Brand, Vol. 1: Always Questioning the Status Quo?

2014年よりスタートしたバイエルのエンプロイヤー・ブランド。Harmonyでも4つの誓約をベースに社員が語る連載が始まった。今回は第1の誓約「バイエルでは社員一人ひとりに、現状維持に甘んじず常に疑問を投げかけ、一歩先を読む自由と権利が与えられている」がテーマ。また「あなたがバイエルで働く理由はなんですか?」という問いに対する社員の声を通して、バイエルのエンプロイヤー・ブランドの本質に迫る。

For Part 1 of this series on the new Employer Brand, employees talk about how Bayer gives us the freedom and license to question the status quo and think ahead.



## さらに効果を高めるには? という視点を持つ

採用プロセスやグループ全社にかかわる研修の運営チームのマネージャーとして、例えば自身が担当するトレーニングで「さらに研修効果を高める余地はあるか?」など現状に疑問を持ち、フィードバックに基づいて研修構成や内容、ツール、伝え方などをブラッシュアップしていくようにしています。

エンプロイヤー・ブランド導入を機に、今後採用のシーンでバイエルを志望する理由に「イノベーション」「情熱」といった言葉が候補者から聞くことができるように、取り組んでいきたいと考えています。できない理由を並べるよりも、できる条件を整えていくことに、これからも注力していきます。

### 私がバイエルで働く理由



人事評価制度などの透明性が高く、  
誠実だという点に魅力を感じる

バイエル ホールディング株式会社  
人事本部  
HRサービス/採用・教育  
鉦 克彦

### 私のオススメ書籍



『イノベーターズ 革新的価値創造者たち』  
吉村慎吾：ダイヤモンド社

イノベーションが生まれる組織とはどういったものなのか? など、企業の事例や作者自身が体験したイノベーションについて解説されており、非常に興味深い。

## 市場や現場の情報を積極的に収集、 多角的に物事を見る

営業本部でビジネスサポートグループのリーダーをしています。私たちの使命は、営業担当者がお客さまとよりスムーズな交渉を行えるよう環境を整えること。資料ひとつでも、現場や顧客のためになっているか、ということに常に意識しています。そして積極的に市場や現場の情報を収集し、多角的に物事を見るように心がけています。

若手・ベテランに関係なく、自分が良いと思ったことは提案でき、意見を交わせるのがバイエルの企業文化。市場の先を見越した取り組みに関するワークショップを企画していますが、たくさんの意見に出会えることを、今から楽しみにしています。

## メリットとデメリットを示し、 革新に向けて新しいものを取り入れる

本社企画の社内外の会合、イベント運営にかかわるコンgresスマネジメントが私の仕事。イベントが問題なく終了することが大前提の業務です。各イベントの担当者にはミスをなくすにはどうするか常に疑問を持ち、SOPを共有することで、チーム全体の経験になるようにと、部長としてアドバイスをしています。

現状を変えることは簡単ではありませんが、新しいものへのチャレンジや提案は絶対に必要。変化のメリットとデメリットをきちんと把握し提案できれば、周りにも理解してもらえるでしょうし、バイエルではそれができる風土があると思っています。

### 私がバイエルで働く理由



歴史を大切にしつつ、新しいことに  
チャレンジする意識を社員が持っている

バイエル薬品株式会社  
経営企画本部  
コンgresスマネジメント  
元林由里

### 私がバイエルで働く理由



これはやってみよう、となったら  
周りがサポートしてくれる文化がある

バイエル クロップサイエンス株式会社  
営業本部  
ビジネスサポートグループ  
山本隆志

### 私のオススメ書籍



『ビジネス・インサイト—創造の知とは何か?』  
石井淳蔵：岩波新書

新しいビジネスモデルが生まれるときに働く知を「ビジネス・インサイト」と著者は呼ぶ。マーケティング研究の第一人者による経営学の新展開。

## 4月 April

Apr. 7

**Bayer HealthCare**

**2014年、バイエル薬品は  
2年連続 売上高2桁増を達成**

Bayer Yakuhin achieves double-digit growth for the second year in a row

Feature  
p.2

Apr. 22

**Bayer MaterialScience**

**「バイエル・長洲小学校 イノベティブ飛行機教室」を  
尼崎で開催**

"Bayer Innovative airplane workshop" hosted at Nagasu Elementary School, Amagasaki

Apr. 24

**Bayer HealthCare**

**骨転移のある前立腺癌の治療薬として  
塩化ラジウム-223の製造販売承認申請を提出**

Bayer Yakuhin submits an application for marketing authorization for Radium-223 dichloride to treat prostate cancer with bone metastases

## 5月 May

May

**Bayer CropScience**

**水田雑草の特定を助けるスマートフォン向けアプリ  
「雑草検索くん」を開発**

Smartphone app developed to help rice farmers identify weeds

Feature  
p.6

## 6月 June

Jun. 1

**Bayer MaterialScience**

**バイエル マテリアルサイエンスの新社名  
「コベストロ(Covestro)」を発表**

Bayer MaterialScience announced the new company name "Covestro"

Pick Up  
01

Jun. 1

**Bayer HealthCare**

**アレルギー性疾患治療剤「クラリチン®」を  
MSD株式会社より販売移管**

Transfer of the distribution of the allergy drug Claritin from MSD

Jun. 1

**Bayer MaterialScience**

**ソーラー・インパルス2、名古屋空港に緊急着陸**  
Solar Impulse 2 unexpected landing in Nagoya

Pick Up  
02

Jun. 10

**Bayer HealthCare**

**バイエル、ダイアベティスケア事業を  
パナソニック ヘルスケアホールディングス株式会社に  
10億2,200万ユーロで売却**

Bayer to divest Diabetes Care business to Panasonic Healthcare Holdings Co., Ltd. for EUR 1,022 million

Pick Up  
03

Jun. 10

**Bayer HealthCare**

**全国の高等学校を対象とした女性の健康教育に関する  
講師派遣授業『かがやきスクール』を本年度より開始**

Bayer Yakuhin launches "Kagayaki School" visiting lectures on women's health education for high schools across the country

Jun. 21

**Bayer HealthCare**

**「6 Minutes Run for CTEPH」結果発表会開催  
寄付金総額は1,329,000円に**

Announcement of results from "6 Minutes Run for CTEPH" is held. The total donation reached 1,329,000 Yen

Pick Up  
04

Jun. 24

**Bayer HealthCare**

**京都大学 国際科学イノベーション棟にて  
バイエル サテライトオフィス オープニングイベント開催**

Bayer Satellite Office Opening Event held at Kyoto University International Science Innovation Bldg.

Jun. 26

**Bayer HealthCare**

**眼科用VEGF阻害剤「アイリーア®」  
網膜静脈閉塞症(RVO)に伴う黄斑浮腫の適応で承認を取得**  
Intravitreal VEGF Inhibitor "EYLEA®" approved as a treatment of Retinal Vein Occlusion (RVO)

Jun. 30

**Bayer HealthCare**

**血友病A治療薬として遺伝子組換え型第Ⅷ因子製剤  
(BAY 81-8973)の製造販売承認申請を提出**

Bayer Yakuhin submits an application for marketing authorization of recombinant Factor VIII product (BAY 81-8973) as a treatment of hemophilia A

## 7月 July

Jul. 24

**Bayer HealthCare**

**バイエル薬品「見たい!知りたいたい!目のかがく教室」  
～おじいちゃん、おばあちゃんと  
目のふしぎについて学ぼう～を開催**

Bayer Yakuhin holds a science school on eyes for children and grandparents to learn about eyes

Pick Up  
01

**Bayer MaterialScience** バイエル マテリアルサイエンス株式会社

## バイエル マテリアルサイエンスの新社名 「コベストロ(Covestro)」を発表

バイエルグループは、素材科学事業グループの新社名が「コベストロ(Covestro)」となることを発表した。バイエルはコベストロを遅くとも2016年半ばには株式上場する予定である。バイエル マテリアルサイエンスを別会社とする計画は2014年9月に発表している。

社名の「コベストロ」は、新会社のアイデンティティを反映した単語を組み合わせで作られている。CとOは協力(CoLLaboration)、VESTは、新会社が最新鋭の製造施設に十分な投資(inVEST)をしていることを意味する。最後のSTROは、新会社が高いイノベーション能力を持ち、市場において存在感があり、優秀な社員で構成される力強い(STROng)企業であることを示している。

「コベストロは、イノベーション志向のポリマー企業にとって大胆で新たな方向性、そして明るい未来を表します。私たちには確固たる業績、価値創造に努めている力強く経験豊かな経営基盤があります。そして、今後の成功を築

く献身的で誠実な社員に支えられています」とドイツ・バイエル マテリアルサイエンス社CEOで、コベストロのCEOに就任予定のパトリック・トーマスは述べている。

Bayer has announced that the new name of its MaterialScience business will be Covestro. It will be effective on September 1, 2015. Bayer intends to float Covestro on the stock market by mid-2016 at the latest. The plan for Bayer MaterialScience to become a separate company was announced in September 2014.

The name Covestro is made from a combination of words that reflect the identity of the new company. The letters C and O come from collaboration, while VEST signifies the company is well invested in state-of-the-art manufacturing facilities. The final letters, STRO, show the company is strong. It is strong in innovation, strong in the market and with a strong workforce.

“Covestro represents a bold new direction and bright future for an innovation-driven polymers company,” said Patrick Thomas, Chief

Executive Officer of Bayer MaterialScience and CEO designate of Covestro. “We are a company that is underpinned by strong and experienced management with a proven track record of excellence and full commitment to value creation. We have loyal and dedicated employees with whom we are confident we can build our future success,” he added.



「コベストロ(Covestro)」のロゴマーク

Pick Up  
02

**Bayer MaterialScience** バイエル マテリアルサイエンス株式会社

## ソーラー・インパルス2、 名古屋空港に緊急着陸

太陽光を唯一の動力源として世界一周を目指すソーラー・インパルス2が、6月1日の深夜に名古屋空港に緊急着陸した。当初は中国・南京を5月31日に出発し、ハワイまでの8,500kmを6日間ノンストップで飛行する予定だったが、ハワイ周辺の天候悪化に伴い、名古屋空港への着陸を余儀なくされた。

ソーラー・インパルス2は、72mという大型旅客機並みの長い翼を持ちながら、重量はわずか2,300kg、定員は1名。1滴の化石燃料も使用せず、太陽光のみで世界一周飛行するというミッションに向けて、2015年3月9日にアブダビを出発した。

2010年から、バイエル マテリアルサイエンスはこのプロジェクトの公式パートナーとして革新的なプラスチックを開発しており、コックピットシェルについては全設計を担当している。バイエルが提供している素材のひとつ高機能断熱材Baytherm® Microcellを使用すると、現行基準と比較して断熱効果がさらに10%向上する。夜間はマイナス40度、日中はプラス40度という激しい温度変化に耐える必要



名古屋空港に停留するソーラー・インパルス2

があるため、高性能断熱機能を備えることは特に重要だ。

※ソーラー・インパルス2は7月3日にハワイ到着後、修理のために飛行再開が2016年4月になることを発表した

Solar Impulse 2, circumnavigating the globe without a single drop of fuel, left Nanjing, China for its seventh leg on Sunday, May 31st. Their initial plan was to fly over the Pacific Ocean to Hawaii for six days and nights, but bad weather forced the plane to land at Nagoya Airport, Japan.

At 72 meters, the wingspan rivals that of the largest passenger aircraft, yet the tiny cabin beneath the wings offers space for only a single person, the pilot. It is a very special aircraft that is embarking on an equally unique mission: the

first manned flight around the world without fuel. Powered by nothing but the sun's energy, the ultra-lightweight Solar Impulse 2 plane departed Abu Dhabi on March 9th, 2015.

As an official project partner since 2010, Bayer MaterialScience developed innovative, tailored plastics for the plane. Furthermore, the company has sole responsibility for the complete design of the cockpit shell. One of the things Bayer MaterialScience is providing for this purpose is an innovative, extremely high-performance insulating material Baytherm® Microcell. Highly efficient insulation is particularly important for the aircraft because it must withstand temperature fluctuations between minus 40 degrees Celsius at night and plus 40 degrees during the day.

Pick Up  
03

**Bayer HealthCare**

バイエル薬品株式会社

## バイエル、ダイアベティスケア事業を パナソニックヘルスケアホールディングス株式会社に10億2,200万ユーロで売却

6月10日、ドイツ・バイエル社は、パナソニックヘルスケアホールディングス株式会社にダイアベティスケア事業を売却する最終契約を締結した。パナソニックヘルスケアホールディングス株式会社は、資産運用会社KKRとパナソニック株式会社が出資。売却総額は10億2200万ユーロ(約1,380億円)となる。

バイエルのダイアベティスケア事業は、血糖測定器、穿刺器具および糖尿病管理ソフトウェア技術におけるリーダー的存在。今回の売買契約には、血糖測定器「Contour™」製品群や「ブリーズ®2」「Elite™」、穿刺器具「マイクロレット®」を含み、このうち「Contour」製品群の2014年度売上高は9億900万ユーロ。「Contour」製品群は糖尿病病型や重症度、測定頻度を問わずすべての患者ニーズに応えられるように設計されている。

バイエルヘルスケア社のヴェルナー・パウマ

ン社長は「当社のダイアベティスケア事業を、KKRによる多大なご支援のもと、長年にわたるパートナーであるパナソニックヘルスケアへ売却することは、この事業の長期的な成長につながると確信しています」と述べ、パナソニックヘルスケアホールディングス株式会社の代表取締役社長・山根健司氏も「バイエルダイアベティスケア事業はこれまで事業上の目的を共有してきた、当社の20年来のもっとも重要なパートナーです。このパートナーシップのもと、2つの素晴らしい事業が新たなステージに進むことができると考えております。バイエルダイアベティスケア事業の皆さまをパナソニックヘルスケアの大切なパートナーとして心から歓迎いたします」と述べている。

パナソニックヘルスケアホールディングス株式会社は2014年に設立。傘下のパナソニックヘルスケア株式会社を通じ、医療機器の開発、

製造、販売、サービスを行う医療機器メーカー。KKRは、さまざまな資産クラスの運用を行う世界有数の資産運用会社で、本件は長年にわたり同社が手がけてきたドイツおよび日本の大手優良企業とのパートナーシップ、並びにヘルスケア業界の有力企業への成長支援にとっても重要なマイルストーンとなる案件として位置づけている。本取引は、2016年の第一四半期中に完了する見込みだ。

Bayer announced on June 10 the finalization of an agreement to divest its technologically advanced Diabetes Care business to longstanding partner Panasonic Healthcare for EUR1,022 million. Bayer HealthCare CEO Werner Baumann expects that the sale, which includes products such as Contour blood glucose monitoring meters and Breeze 2 lancing devices, will support the long-term sustainability of the DC portfolio.

Pick Up  
04

**Bayer HealthCare**

バイエル薬品株式会社

## 「6 Minutes Run for CTEPH」結果発表会開催 寄付金総額は1,329,000円に

6月21日、バイエル薬品は東京都内のフットサルコート、ラモスフィールドで「6 Minutes Run for CTEPH※」の結果発表会を開催した。これは2013年から実施している啓発プログラムで、CTEPH診断時の目安「6分間歩行距離」にちなみ、CTEPH啓発大使でプロサッカー選手の細貝 萌さん、バイエル社員、一般公募による参加者全員がイベントで6分間に走った合計距離と、細貝さんの2013/14と2014/15のシーズン公式戦走行距離を合計し、1km=1,000円で換算した金額を、肺高血圧症患者さんのQOL(生活の質)をサポートするプログラムや、活動団体に寄付するもの。

当日は、東京大学医学部附属病院循環器内科の牧尚孝先生が「CTEPHは認知度が低く、多くの方が診断にたどり着けていません。まずは病気のことを知ることが大切」と呼びかけた。その後、細貝さんが活動について報告。細貝さんの公式戦走行距離537kmと、イベント参加者の走行距離792kmを合わせると1,329kmになり、寄付総額は1,329,000円に上った。

寄付金目録は、細貝さんからNPO法人PAHの会 村上紀子理事長に贈呈。セレモニー後は、サッカークラブ「FC千代田」の少年少女を

招きサッカー教室を開催。参加者には憧れの細貝さんから「少年・少女 啓発大使」として難病で苦しむ人のことを忘れず伝えていってほしいという思いが伝えられた。

バイエル薬品はCTEPH患者さんのQOL向上に貢献できるよう、引き続き啓発活動に取り組んでいく。

※慢性血栓塞栓性肺高血圧症  
(Chronic Thromboembolic Pulmonary Hypertension)

Bayer Yakuhin announced its donation pledge from "6 Minutes Run for CTEPH" events now totals ¥1,329,000, representing ¥1,000 for every kilometer run by participants, including

CTEPH Ambassador and pro soccer player Hajime Hosogai. The donation will go to programs for enhancing the QOL of patients.



サッカー教室で行われたミニゲーム



結果発表会参加者全員による記念撮影

## New Products

Apr. 21

### バイエル クロップサイエンス株式会社 水稲用殺虫殺菌剤「ルーチン®エキスパート箱粒剤」

バイエル クロップサイエンスは、水稲用殺虫殺菌剤「ルーチン®エキスパート箱粒剤」の販売を開始した。これは、紋枯病用防除剤「ペンフルフェン」など、作用機序が異なる4つの有効成分を含有する水稲育苗箱専用の殺虫殺菌剤。水稲の主要病害虫である、いもち病、紋枯病、白葉枯病、イネミズゾウムシ、イネドロオウムシ、ツマグロヨコバイ、ウンカ類や、チョウ目害虫のコブノメイガ、フタオビコヤガに優れた防除効果を発揮する。各有効成分とも浸透性・移行性に優れており、長い残効性を有するほか、は種時から移植当日まで使用時期が長い。また、含有する「イソチアニル」がイネの病害抵抗性を高める効果を発揮。既存の薬剤耐性菌に対しても有効で、人畜、水産動植物などへの安全性も高く、環境への影響が少ないという特長も併せ持っている。



Jun. 30

### バイエル薬品株式会社 非イオン性MRI用造影剤「ガドピスト®静注1.0mol/L」

バイエル薬品は、磁気共鳴コンピューター断層撮影における脳・脊髄造影及び躯幹部・四肢造影を効能・効果とする「ガドピスト®静注1.0mol/L」を発売した。本剤は、バイエルヘルスケア社が開発した現在世界で最も使用されているガドリニウム造影剤\*。

バイエル薬品としては初めてのプラスチック製プレフィルドシリンジを採用し、高い透明性と耐圧性を実現、注入時の安全性を高める。また、フランチ部分は、国内の医師向け調査結果を反映させ、指にかかりやすく、力が入りやすい形状となっている。さらに、このパッケージは、国内の医療用医薬品として初めてNPO法人カラーユニバーサルデザイン(CUD)機構の認証を取得しており、剤形の取り間違いを未然に防ぐために描かれたイラストは、容量ごとに色を変えるなど、より多くの人に利用しやすい配色を施している。

さらに、ガドピストの容量表示は、公益社団法人日本包装技術協会が主催する「2015日本パッケージングコンテスト」において、視覚障害者等

にも商品の識別がしやすい適切な工夫・配慮がなされている、として「アクセシブルデザイン包装賞」を受賞した。

ガドピストは、細胞外液性MRI用造影剤としては日本において14年ぶりの製剤。高濃度で高い緩和能という特徴を持つことから、患者さんにコントラストの増強による精度の高い診断結果の提供が可能になると期待されている。\*2014年12月末の社内データに基づく



## PRESENT

### スマートフォンも充電可能! GREEN HOUSE ソーラーバッテリー搭載 LEDスタンドライトを 3名様にプレゼント!

正解者の中から「GREEN HOUSE ソーラーバッテリー搭載LEDスタンドライト」を3名様にプレゼントします。クイズの答えとともに希望する色(ブラック、ホワイト、ライトブルー)、会社名、住所、電話番号、『和・Harmony』の感想を明記の上、ハガキまたはFAXでご応募ください。(締め切り9月30日)

当選発表は、プレゼントの発送をもってかえさせていただきます。

宛先

〒100-8268 東京都千代田区丸の内1-6-5  
バイエルホールディング株式会社  
広報本部「和・Harmony」プレゼント係  
FAX 03-5219-9705

個人情報(氏名、住所、電話番号)は当社によるプレゼントの発送の目的以外には利用いたしません。前回のクイズの解答は「血栓」でした。たくさんのご応募ありがとうございました。

○にあてはまる言葉(カタカナ)を埋めてください。

バイエル薬品は今後も  
イ○○ー○○○に注力!

このポートで  
スマートフォンなどの  
充電ができます



No. 94/2015年8月  
 ○発行人/バイエル ホールディング株式会社 広報本部 松井繁幸  
 ○編集デスク/松本陽一、小原葉子  
 ○編集委員/増田玲子 (BYL)、荻上敬子 (BCS)、梅澤千絵 (BMS)  
 ○所在地/〒100-8268 東京都千代田区丸の内1-6-5  
 バイエル ホールディング株式会社 広報本部  
 ○TEL/03-6266-7255  
 ○FAX/03-5219-9705  
 ○URL/http://www.bayer.co.jp  
 ○制作/ウィズワークス株式会社  
 ○創刊/1986年1月  
 ○お願い/転載転写ご希望の際は、必ず発行者までご連絡ください。

**日本のバイエル**

**バイエル ホールディング株式会社**

東京都千代田区丸の内1-6-5 〒100-8268  
 Tel. 03-6266-7010

**Bayer Holding Ltd.**

1-6-5 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8268  
 Tel. 03-6266-7010

**バイエル薬品株式会社**

大阪市北区梅田2-4-9 〒530-0001  
 Tel. 06-6133-7000

**Bayer Yakuhin, Ltd.**

2-4-9 Umeda, Kita-ku, Osaka 530-0001  
 Tel. 06-6133-7000

**日本メドラッド株式会社**

大阪市北区梅田2-4-9 〒530-0001  
 Tel. 06-6133-6250

**Nihon Medrad K.K.**

2-4-9 Umeda, Kita-ku, Osaka 530-0001  
 Tel. 06-6133-6250

**バイエル クロップサイエンス株式会社**

東京都千代田区丸の内1-6-5 〒100-8262  
 Tel. 03-6266-7007

**Bayer CropScience K.K.**

1-6-5 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8262  
 Tel. 03-6266-7007

**バイエル マテリアルサイエンス株式会社**

東京都千代田区丸の内1-6-5 〒100-8211  
 Tel. 03-6266-7260

**Bayer MaterialScience Ltd.**

1-6-5 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8211  
 Tel. 03-6266-7260

**住化バイエルウレタン株式会社**

兵庫県尼崎市久々知3-13-26 〒661-0977  
 Tel. 06-6497-2300

**Sumika Bayer Urethane Co., Ltd.**

3-13-26 Kukuchi, Amagasaki, Hyogo 661-0977  
 Tel. 06-6497-2300

**ディーアイシー バイエル ポリマー株式会社**

東京都中央区京橋2-8-5 〒104-0031  
 Tel. 03-3562-1023

**DIC Bayer Polymer Ltd.**

2-8-5 Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo 104-0031  
 Tel. 03-3562-1023



この印刷物は、FSC® 認証紙を使用し、植物油100%の「大豆油インキ」を使い、ISO14001認証工場において「水なし印刷」で印刷しています。また、省資源化(フィルムレス)に繋がるCTPIにより製版しています。